

臺北市立大學

106 學年度研究所碩士班入學考試試題

班 別：英語教學系碩士班
科 目：英文（含作文與翻譯）
考試時間：90 分鐘【08：30 - 10：00】
總 分：100 分

不得使用計算機
或任何儀具。

※ 注意：不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在答卷上；限用藍色或黑色筆作答，使用其他顏色或鉛筆作答者，所考科目以零分計算。（於本試題紙上作答者，不予計分。）

I . Translation (50%; 5% for each question)

1. To measure is to compare. Nonetheless, only those numbers that contain an element on which to base comparison are susceptible to measurement.
2. A man must subordinate his spirit to an ambition that leads him to a fixed goal so that he can overcome the obstacles that life places in his path.
3. The tale-teller's gesture was so dramatic, his voice so eloquent, his face so expressive that at times it seemed that he had actually experienced the adventures that he invented.
4. The system with a base of 10, the decimal system, has been universally adopted. From a nomad who counts on his fingers to the mathematician with his calculators, all count in tens.
5. A collection of facts is as far from forming a body of knowledge as a mirage in the desert is from being a real oasis.
6. 法語，義大利語，西班牙語和葡萄牙語原本是拉丁語在歐洲不同的地區使用，後來發展成獨立的語言。
7. 我們將純水形容為「晶瑩剔透」。但實際上，大多數固體材料是由不透明的晶體組成。
8. 農曆新年期間，家家戶戶都在大門貼上春聯，祈求來年平安幸福。
9. 植物從陽光中獲得能量，也需要其他的東西，例如空氣中的二氧化碳，地下的水和礦物質。
10. 農曆五月初五盛夏開始，氣溫一天比一天熱，昆蟲也愈來愈多，愈來愈危險。

II . Essay writing (50%)

Social networking websites (e.g., Facebook, Youtube, Instagram, etc.) have become part of daily life for an increasing number of people. However, there are advantages and disadvantages of using such websites. Write an essay to discuss both the positive and negative effects of using social networking sites on your life.